

Technical Notice / Note technique

GM FUEL PUMP ASSEMBLY WIRING HARNESS REPAIR KIT INSTALLATION INTRUCTIONS (FPW1) / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA TROUSSE DE RÉPARATION DE FAISCEAU DE FILS POUR POMPE PRÉASSEMBLÉE GM (FPW1)

On many GM applications, the wiring harness that connects the fuel pump to the underside of the fuel sending unit top cover is not properly inspected as a part of fuel system repair. This harness is prone to failure, leading to misdiagnosis and vehicle comebacks.

This wiring harness is designed to replace the OEM wiring harness. It is recommended to always replace the wiring harness when replacing the electrical fuel pump.

INSTRUCTIONS:

1. Disconnect the 4-pin connector from the underside of the hanger assembly top cover.
2. Carefully disconnect the spade connectors that are attached to the fuel level sender.
3. Three types of wiring harnesses are used on GM Fuel Pump Assemblies.
 - a. If two black wires are routed from the negative side of the pump, proceed to step 4. This scenario is where the wire connects to a ground spade connector located at the fuel sender, and the other wire connects to the electrical connector under the sending unit top cover.
 - b. Otherwise proceed to Step 5.
4. Cut the terminal from the end of the longer black wire and splice the cut end to the other black wire.
Once this is completed proceed to Step 8.
5. If the negative pump wire (black wire) is routed from pump negative to the same 4-pin connector as the positive pump wire (gray wire), proceed to Step 6. Otherwise proceed to Step 7.
6. Discard the shorter black wire and proceed to step 8.
7. If the negative pump wire (black wire) is routed from pump negative to a spade terminal next to the fuel level sender, discard the longer black wire and proceed to the next step.
8. Insert all the wire/terminal assemblies into the connector block by referring to your old wiring harness as a guide to assure proper location of wiring within the connectors.
9. Install the gray connector lock into the 4-pin connector to secure the terminals to the connector.
10. Install the blue connector lock into the 2-pin connector to secure the terminals to the second connector.
11. Once the new pump is installed on the fuel pump assembly, plug the 4-pin connector into the underside of the fuel sending unit top cover.
12. Plug the 2-pin connector into the fuel pump.
13. Install the small and large spade connectors into the fuel level sender. Make sure the large spade connector is plugged onto the large spade terminal.

Sur plusieurs véhicules GM, le faisceau de fils liant la pompe sous le couvercle supérieur de l'assemblage n'est pas correctement inspecté lors de l'entretien du système d'alimentation d'essence. Ce faisceau de fils présente un risque élevé de défaillance pouvant entraîner un mauvais diagnostic et des retours d'atelier.

Ce faisceau de fils est conçu pour remplacer le faisceau de la pompe à essence pré assemblée d'origine. Il est recommandé de toujours remplacer le faisceau lors du changement de la pompe à essence.

INSTRUCTIONS :

1. Débrancher le connecteur à quatre fils sous le couvercle supérieur du support de la pompe à essence.
2. Débrancher soigneusement les terminaux électriques sur le capteur du niveau d'essence.
3. Trois types de faisceaux de fils sont utilisés dans les supports de pompe d'origine GM.
 - a. Si deux fils négatifs (fils noirs) sont acheminés à partir du connecteur de la pompe et que l'un d'eux est mis à la masse sur le corps de l'assemblage situé près du capteur du niveau d'essence et que l'autre se rend au connecteur sous le couvercle supérieur de l'assemblage, passez à l'étape 4.
 - b. Pour tout autre branchement, passez à l'étape 5.
4. Couper la borne à l'extrémité du fil noir le plus long et le raccorder à l'autre fil noir. Ceci fait, passer à l'étape 8.
5. Si le fil de pompe négatif (fil noir) est acheminé depuis la borne négative de la pompe jusqu'au même



Nota Tecnica

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR EL KIT DE REPARACION DEL ARNES DE CABLEADO COLGANTE DE GM (FPW1)

- connecteur à quatre broches que le fil de pompe positif (fil gris), passez à l'étape 6. Sinon, passez à l'étape 7.
6. Jetez le fil noir le plus court et passez à l'étape 8.
 7. Si le fil de pompe négatif (fil noir) est acheminé depuis la borne négative de la pompe jusqu'au terminal électrique près du capteur du niveau d'essence, jetez le fil noir le plus long et passez à l'étape suivante.
 8. Insérez tous les ensembles borne-fil dans le bloc de connexion en vous guidant sur votre ancien faisceau de fils pour assurer l'emplacement correct des fils dans les connecteurs.
 9. Installez le serre-connecteur gris dans le connecteur à quatre fils pour fixer les bornes au connecteur.
 10. Installez le serre-connecteur bleu dans le connecteur à deux fils pour fixer les bornes au deuxième connecteur.
 11. Une fois la nouvelle pompe installée sur le support de pompe à essence, branchez le connecteur à quatre fils sous le couvercle supérieur du support de la pompe à essence.
 12. Branchez le connecteur à deux deux fils dans la pompe à essence.
 13. Installez les bornes embrochables, petites et grandes, dans le capteur de niveau d'essence. Assurez-vous que la grande borne embrochable est raccordée au grand connecteur.

En varias aplicaciones de GM, el arnés de conductores que conecta la bomba de combustible a la parte inferior de la cubierta superior de la unidad que envía el combustible no se revisa adecuadamente como parte de la reparación del sistema de combustible. Este arnés es propenso a fallar, lo que conduce a diagnósticos erróneos y nuevas visitas de los vehículos al taller.

Este arnés de conductores está diseñado para reemplazar el arnés de cableado de aire. Se recomienda reemplazar siempre el arnés de los conductores al momento de reemplazar la bomba de combustible eléctrica.

INSTRUCCIONES:

1. Desconecte el conector de 4 patillas de la parte inferior de la brida del soporte de la bomba de combustible.
2. Desconecte con cuidado los conectores de horquilla que están conectados al emisor de combustible.
3. Se utilizan tres tipos de arneses de conductor en los conjuntos de la bomba de combustible GM.
 - a. Si dos cables negros están conectados al lado negativo de la bomba, proceda al paso 4. En este caso, el cable se conecta a un conector pala a tierra localizado en el indicador de combustible y el otro cable se conecta al conector eléctrico ubicado debajo de la cubierta superior de la unidad de envío.
 - b. Si no, proceda al paso 5.
4. Corte el terminal del extremo del cable negro mas largo y empalme el extremo cortado al otro cable negro. Una vez que haya terminado, continúe en el Paso 8.
5. Si el cable negativo de la bomba (cable negro) esta ruteado desde el polo negativo de la bomba al mismo conector de 4 patillas que el cable positivo de la bomba (cable gris), continúe en el Paso 6. De lo contrario, continúe en el Paso 7.
6. Deseche el cable negro mas corto y continúe en el Paso 8.
7. Si el cable negativo de la bomba (cable negro) esta ruteado desde el polo negativo de la bomba a un terminal de horquilla que se encuentra junto al emisor de nivel de combustible, deseche el cable negro mas largo y continúe con el siguiente paso.
8. Introduzca todos los conjuntos de cables/terminales en el bloque de conectores tomando como guía el arnés de cableado viejo para asegurarse de que el cableado dentro de los conectores este correctamente ubicado.
9. Instale la traba del conector gris en el conector de 4 patillas para sujetar los terminales al conector.
10. Instale la traba del conector azul en el conector de 2 patillas para sujetar los terminales al segundo conector.
11. Una vez que haya instalado la bomba de combustible nueva en el soporte de la bomba de combustible, enchufe el conector de 4 patillas en la parte inferior de la brida del soporte de la bomba de combustible.
12. Enchufe el conector de 2 patillas en la bomba de combustible.
13. Instale los conectores de horquilla pequeño y grande en el emisor. Asegúrese de que el conector de horquilla grande este enchufado en el terminal de horquilla grande.

